

Dziennik Urzędowy

L 180

Unii Europejskiej



Wydanie polskie

Legislacja

Tom 52

11 lipca 2009

Spis treści

I Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja jest obowiązkowa

ROZPORZĄDZENIA

- Rozporządzenie Komisji (WE) nr 608/2009 z dnia 10 lipca 2009 r. ustanawiające standardowe wartości celne w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw 1
- ★ **Rozporządzenie Komisji (WE) nr 609/2009 z dnia 8 lipca 2009 r. dotyczące klasyfikacji niektórych towarów według Nomenklatury Scalonej** 3
- ★ **Rozporządzenie Komisji (WE) nr 610/2009 z dnia 10 lipca 2009 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania kontyngentu taryfowego na przywóz wołowiny i cielęciny pochodzącej z Chile (wersja ujednolicona)** 5
- ★ **Rozporządzenie Komisji (WE) nr 611/2009 z dnia 10 lipca 2009 r. w sprawie sprostowania rozporządzenia (WE) nr 1276/2008 w sprawie monitorowania na podstawie kontroli bezpośrednich wywozu produktów rolnych otrzymujących refundacje lub inne kwoty** 15

II Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja nie jest obowiązkowa

DECYZJE

Rada

2009/536/WE:

- ★ Decyzja Rady z dnia 7 lipca 2009 r. dotycząca wytycznych w sprawie polityki zatrudnienia państw członkowskich 16

Komisja

2009/537/WE:

- ★ Decyzja Komisji z dnia 8 lipca 2009 r. zmieniająca dodatek do załącznika VI do Aktu przystąpienia Bułgarii i Rumunii w odniesieniu do niektórych zakładów mleczarskich w Bułgarii (notyfikowana jako dokument nr C(2009) 5314) ⁽¹⁾ 18

2009/538/WE:

- ★ Decyzja Komisji z dnia 10 lipca 2009 r. zmieniająca decyzję 2008/456/WE ustanawiającą zasady wykonania decyzji nr 574/2007/WE Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającej Fundusz Granic Zewnętrznych na lata 2007–2013 jako część programu ogólnego „Solidarność i zarządzanie przepływami migracyjnymi” w odniesieniu do systemów zarządzania i kontroli państw członkowskich, zasad zarządzania administracyjnego i finansowego oraz kryteriów kwalifikowalności wydatków na realizację projektów współfinansowanych ze środków Funduszu (notyfikowana jako dokument nr C(2009) 5373) 20

2009/539/WE:

- ★ Decyzja Komisji z dnia 10 lipca 2009 r. zmieniająca decyzję 2000/96/WE w sprawie stopniowego obejmowania chorób zakaźnych siecią wspólnotową zgodnie z decyzją nr 2119/98/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (notyfikowana jako dokument nr C(2009) 5457) ⁽¹⁾ 22

2009/540/WE:

- ★ Decyzja Komisji z dnia 10 lipca 2009 r. zmieniająca decyzję 2002/253/WE w odniesieniu do definicji przypadku w celu zgłaszania grypy A(H1N1) do sieci wspólnotowej (notyfikowana jako dokument nr C(2009) 5465) ⁽¹⁾ 24



⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG

I

(Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja jest obowiązkowa)

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 608/2009

z dnia 10 lipca 2009 r.

ustanawiające standardowe wartości celne w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”) ⁽¹⁾,

uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 1580/2007 z dnia 21 grudnia 2007 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzeń Rady (WE) nr 2200/96, (WE) nr 2201/96 i (WE) nr 1182/2007 w sektorze owoców i warzyw ⁽²⁾, w szczególności jego art. 138 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

Rozporządzenie (WE) nr 1580/2007 przewiduje, w zastosowaniu wyników wielostronnych negocjacji handlowych Rundy Urugwajskiej, kryteria do ustalania przez Komisję standardowych wartości celnych dla przywozu z krajów trzecich, w odniesieniu do produktów i okresów określonych w części A załącznika XV do wspomnianego rozporządzenia,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Standardowe wartości celne w przywozie, o których mowa w art. 138 rozporządzenia (WE) nr 1580/2007, są ustalone w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 11 lipca 2009 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 10 lipca 2009 r.

W imieniu Komisji

Jean-Luc DEMARTY

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju
Obszarów Wiejskich

⁽¹⁾ Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 350 z 31.12.2007, s. 1.

ZAŁĄCZNIK

Standardowe wartości celne w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

(EUR/100 kg)

Kod CN	Kod krajów trzecich ⁽¹⁾	Standardowa stawka celna w przywozie
0702 00 00	MK	36,3
	ZZ	36,3
0707 00 05	TR	89,1
	ZZ	89,1
0709 90 70	TR	101,9
	ZZ	101,9
0805 50 10	AR	55,8
	MK	25,1
	TR	41,9
	ZA	64,8
	ZZ	46,9
0808 10 80	AR	88,4
	BR	75,2
	CL	86,7
	CN	90,9
	NZ	98,4
	US	98,7
	UY	116,5
	ZA	81,3
	ZZ	92,0
	0808 20 50	AR
CL		84,4
NZ		87,2
ZA		100,8
ZZ		91,0
0809 10 00	TR	203,3
	XS	107,8
	ZZ	155,6
0809 20 95	TR	284,5
	ZZ	284,5
0809 30	TR	124,7
	ZZ	124,7

⁽¹⁾ Nomenklatura krajów ustalona w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1833/2006 (Dz.U. L 354 z 14.12.2006, s. 19). Kod „ZZ” odpowiada „innym pochodzeniom”.

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 609/2009**z dnia 8 lipca 2009 r.****dotyczące klasyfikacji niektórych towarów według Nomenklatury Scalonej**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 2658/87 z dnia 23 lipca 1987 r. w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej⁽¹⁾, w szczególności jego art. 9 ust. 1 lit. a),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W celu zapewnienia jednolitego stosowania Nomenklatury Scalonej, stanowiącej załącznik do rozporządzenia (EWG) nr 2658/87, konieczne jest przyjęcie środków dotyczących klasyfikacji towaru określonego w załączniku do niniejszego rozporządzenia.
- (2) Rozporządzeniem (EWG) nr 2658/87 ustanowiono Ogólne reguły interpretacji Nomenklatury Scalonej. Reguły te stosuje się także do każdej innej nomenklatury, która jest w całości lub w części oparta na Nomenklaturze Scalonej, bądź która dodaje do niej jakikolwiek dodatkowy podpodział i która została ustanowiona szczególnymi przepisami wspólnotowymi, w celu stosowania środków taryfowych i innych środków odnoszących się do obrotu towarowego.
- (3) Stosownie do wymienionych wyżej ogólnych reguł, towar opisany w kolumnie 1. tabeli zamieszczonej w załączniku należy klasyfikować do kodu CN wskazanego w kolumnie 2., na mocy uzasadnień określonych w kolumnie 3. tej tabeli.

(4) Należy zagwarantować, aby wiążąca informacja taryfowa wydana przez organy celne państw członkowskich odnośnie do klasyfikacji towarów w Nomenklaturze Scalonej, która nie jest zgodna z niniejszym rozporządzeniem, mogła być nadal przywoływana przez otrzymującego przez okres trzech miesięcy, zgodnie z art. 12 ust. 6 rozporządzenia Rady (EWG) nr 2913/92 z dnia 12 października 1992 r. ustanawiającego Wspólnotowy Kodeks Celny⁽²⁾.

(5) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Kodeksu Celnego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Towar opisany w kolumnie 1. tabeli zamieszczonej w załączniku klasyfikuje się w Nomenklaturze Scalonej do kodu CN wskazanego w kolumnie 2. tej tabeli.

Artykuł 2

Wiążąca informacja taryfowa wydana przez organy celne państw członkowskich, która nie jest zgodna z niniejszym rozporządzeniem, może być nadal przywoływana przez okres trzech miesięcy, zgodnie z art. 12 ust. 6 rozporządzenia (EWG) nr 2913/92.

Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 8 lipca 2009 r.

W imieniu Komisji

László KOVÁCS

Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 256 z 7.9.1987, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 302 z 19.10.1992, s. 1.

ZAŁĄCZNIK

Opis towarów	Klasyfikacja (kod CN)	Uzasadnienie
(1)	(2)	(3)
<p>Produkt w postaci granulek składający się z (% masy):</p> <p>— bezwodnej betainy 95,8</p> <p>— wody 1,5</p> <p>— stearynianu wapnia (środka przeciwzbrylającego) 1,0</p> <p>i reszty stanowiącej zanieczyszczenia.</p> <p>Produkt ten ma zastosowanie w preparatach, w rodzaju stosowanych do karmienia zwierząt.</p>	2923 90 00	<p>Klasyfikacja wyznaczona jest przez reguły 1. i 6. Ogólnych reguł interpretacji Nomenklatury Scalonej, uwagi 1 (a) i 1 (f) do działu 29 oraz brzmienie kodów CN 2923, 2923 90 00.</p> <p>Oprócz bezwodnej betainy i wody produkt ten zawiera jedynie stearynian wapnia (środek przeciwzbrylający) oraz zanieczyszczenia, a zatem spełnia kryteria uwagi 1 (a) i 1 (f) do działu 29.</p> <p>Betaina nie jest witaminą, ani prowitaminą z pozycji 2936. Jest ona czwartorzędową wewnętrzcząsteczkową solą amoniową [zobacz również Noty wyjaśniające do Systemu Zharmonizowanego, dotyczące pozycji 2923, akapit czwarty, pkt (6)]. Zatem produkt ten należy klasyfikować do pozycji 2923.</p>

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 610/2009**z dnia 10 lipca 2009 r.****ustanawiające szczegółowe zasady stosowania kontyngentu taryfowego na przywóz wołowiny i cielęciny pochodzącej z Chile****(wersja ujednolicona)**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych (rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku) ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 144 ust. 1 i art. 148 w związku z art. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 297/2003 z dnia 17 lutego 2003 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania kontyngentu taryfowego na przywóz wołowiny i cielęciny pochodzącej z Chile ⁽²⁾ zostało kilkakrotnie znacząco zmienione ⁽³⁾. Dla zapewnienia jasności i zrozumiałości powinno zostać ujednolicone.
- (2) Układ ustanawiający stowarzyszenie między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Chile, z drugiej strony ⁽⁴⁾, stanowi w swoim art. 71 ust. 5, że z dniem 1 lutego 2003 r. otwarty zostaje kontyngent taryfowy na 1 000 ton wołowiny i cielęciny, który co roku zwiększany jest o 100 ton.
- (3) Przedmiotowe kontyngenty powinny być zarządzane przez stosowanie pozwoleń na przywóz. W tym celu przepisy rozporządzenia Komisji (WE) nr 1301/2006 z dnia 31 sierpnia 2006 r. ustanawiającego wspólne zasady zarządzania kontyngentami taryfowymi na przywóz produktów rolnych, podlegających systemowi pozwoleń na przywóz ⁽⁵⁾, rozporządzenia Komisji (WE) nr 376/2008 z dnia 23 kwietnia 2008 r. ustanawiającego wspólne szczegółowe zasady stosowania systemu pozwoleń na wywóz i przywóz oraz świadectw o wcześniejszym ustaleniu refundacji dla produktów rolnych ⁽⁶⁾ oraz rozporządzenia Komisji (WE) nr 382/2008 z dnia 21 kwietnia 2008 r. w sprawie zasad stosowania pozwoleń na przywóz i na wywóz w sektorze wołowiny i cielęciny ⁽⁷⁾, stosuje się pod pewnymi warunkami.
- (4) Chile zobowiązało się wydawać w odniesieniu do przedmiotowych produktów świadectwa autentyczności

poświadczające, że pochodzą one z Chile. Należy określić wzór oraz zasady dotyczące stosowania świadectwa autentyczności.

- (5) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 810/2008 z 11 sierpnia 2008 r. otwierające kontyngenty taryfowe na wysokiej jakości świeżą, chłodzoną i mrożoną wołowinę i mrożone mięso bawole oraz ustalające zarządzanie nimi ⁽⁸⁾ ustala wymóg posiadania świadectw autentyczności ważnych przez okres 12 miesięcy, począwszy od dnia 1 lipca, w odniesieniu do niektórych kontyngentów na wołowinę i cielęcinę. W celu zapewnienia jednolitego zarządzania przywozem należy ustalić podobne zasady wykonawcze dla kontyngentów na przywóz wołowiny i cielęciny, pochodzących z Chile.
- (6) W celu zapewnienia właściwego zarządzania przywozem przedmiotowych produktów pozwolenia na przywóz powinny być wydawane z zastrzeżeniem weryfikacji, w szczególności wpisów na świadectwach autentyczności.
- (7) Całkowity zwrot należności celnych przywozowych, wynikający ze zwolnienia z należności celnych obowiązującego od dnia 1 lutego 2003 r., stosowany jest zgodnie z art. 236 rozporządzenia Rady (EWG) nr 2913/92 z dnia 12 października 1992 r. ustanawiającego Wspólnotowy Kodeks Celny ⁽⁹⁾, oraz z art. 878 i kolejnymi rozporządzenia Komisji (EWG) nr 2454/93 z dnia 2 lipca 1993 r. ustanawiającego przepisy w celu wykonania rozporządzenia Rady (EWG) nr 2913/92 ustanawiającego Wspólnotowy Kodeks Celny ⁽¹⁰⁾.
- (8) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Wspólnej Organizacji Rynków Rolnych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W ramach kontyngentów przewidzianych w art. 71 ust. 5 Układu ustanawiającego stowarzyszenie między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Chile, z drugiej strony, produkty pochodzące z Chile, o których mowa w załączniku I do niniejszego rozporządzenia, mogą być przywożone ze zwolnieniem z należności celnych określonych we wspólnej taryfie celnej, w okresach od 1 lipca danego roku do 30 czerwca następnego roku, zgodnie z przepisami niniejszego rozporządzenia.

⁽¹⁾ Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ Dz.U. L 43 z 18.2.2003, s. 26.⁽³⁾ Zob. załącznik VIII.⁽⁴⁾ Dz.U. L 352 z 30.12.2002, s. 3.⁽⁵⁾ Dz.U. L 238 z 1.9.2006, s. 13.⁽⁶⁾ Dz.U. L 114 z 26.4.2008, s. 3.⁽⁷⁾ Dz.U. L 115 z 29.4.2008, s. 10.⁽⁸⁾ Dz.U. L 219 z 14.8.2008, s. 3.⁽⁹⁾ Dz.U. L 302 z 19.10.1992, s. 1.⁽¹⁰⁾ Dz.U. L 253 z 11.10.1993, s. 1.

W odniesieniu do każdego okresu przywozu ilość produktów, o których mowa w akapicie pierwszym, podana jest w załączniku I.

Artykuł 2

Jeżeli niniejsze rozporządzenie nie stanowi inaczej, zastosowanie mają przepisy rozdziału III rozporządzenia (WE) nr 1301/2006, rozporządzenia (WE) nr 376/2008 oraz rozporządzenia (WE) nr 382/2008.

Artykuł 3

1. Pozwolenie na przywóz zobowiązuje do przywozu z określonego kraju. W rubryce 8 wniosku o pozwolenie i pozwolenia podaje się kraj pochodzenia oraz zaznacza krzyżkiem rubrykę „tak”.

2. Wnioski o wydanie pozwolenia oraz pozwolenia zawierają w rubryce 20 numer porządkowy 09.4181 oraz jeden z wpisów wymienionych w załączniku II.

Artykuł 4

1. Świadcstwo autentyczności poświadczające, że produkty pochodzą z Chile, sporządzane jest przez organ wydający, o którym mowa w art. 8, zgodnie z art. 7.

Właściwym organom danego państwa członkowskiego (zwanym dalej „właściwymi organami”) przedkłada się oryginał świadctwa pochodzenia oraz jego poświadczoną kopię w chwili składania pierwszego wniosku o wydanie pozwolenia na przywóz, z którym związane jest świadctwo pochodzenia.

2. Pod warunkiem, że ilości wskazane na świadctwie nie zostają przekroczone, na podstawie jednego świadctwa autentyczności może być wydawane więcej niż jedno pozwolenie na przywóz. W takim przypadku właściwe organy zatwierdzają świadctwo autentyczności, wykazując przydzieloną ilość.

3. Po upewnieniu się, że wszystkie informacje wskazane na świadctwie autentyczności są zgodne z odnośnymi informacjami, otrzymywanymi każdego tygodnia od Komisji, właściwe organy wydają pozwolenia na przywóz. W przeciwnym przypadku pozwolenia na przywóz nie mogą być wydawane.

Artykuł 5

1. Niezależnie od przepisów art. 4, właściwe organy mogą wydać pozwolenie na przywóz w przypadkach, gdy:

- a) oryginał świadctwa autentyczności został przedstawiony, ale nie otrzymano jeszcze odnośnych informacji z Komisji;
- b) oryginał świadctwa autentyczności nie został przedstawiony i nie otrzymano jeszcze odnośnych informacji z Komisji;
- c) oryginał świadctwa autentyczności został przedstawiony i otrzymano odnośne informacje z Komisji, ale niektóre z nich nie są zgodne.

2. W przypadkach, o których mowa w ust. 1, kwota zabezpieczenia, jakie należy złożyć w odniesieniu do pozwoleń na przywóz, odpowiada pełnej stawce celnej dla przedmiotowych produktów według wspólnej taryfy celnej, mającej zastosowanie w dniu złożenia wniosku o pozwolenie na przywóz.

Po otrzymaniu oryginału świadctwa autentyczności i odnośnych informacji z Komisji oraz po sprawdzeniu zgodności danych państwa członkowskie zwalniają zabezpieczenie, o którym mowa w akapicie pierwszym.

Przedstawienie właściwym organom oryginału świadctwa autentyczności wymaganego przepisami przed upływem okresu ważności przedmiotowego pozwolenia na przywóz stanowi główny warunek w rozumieniu art. 20 rozporządzenia Komisji (EWG) nr 2220/85⁽¹⁾ w odniesieniu do zabezpieczenia określonego w akapicie pierwszym.

Niezwolnione kwoty zabezpieczenia, o którym mowa w akapicie pierwszym, ulegają przepadkowi i zatrzymywane są w charakterze opłat celnych.

Artykuł 6

Świadctwa autentyczności i pozwolenia na przywóz są ważne przez trzy miesiące od daty ich wydania.

Jednakże termin ich ważności nie może wygasać później niż 30 czerwca następującego po dniu wydania.

Artykuł 7

1. Świadctwa autentyczności, o których mowa w art. 4, sporządzane są w jednym oryginalnym egzemplarzu i co najmniej jednej kopii, zgodnie ze wzorem w załączniku III.

Formularze mają wymiary około 210 × 297 mm, a gramatura papieru nie może wynosić mniej niż 40g/m².

2. Formularze są drukowane i wypełniane w jednym z języków urzędowych Wspólnoty; mogą być one również drukowane i wypełniane w języku urzędowym Chile.

3. Świadctwa autentyczności mają kolejne, indywidualne numery serii nadawane przez organy wydające określone w art. 8. Kopie posiadają taki sam numer jak oryginał.

4. Oryginał i kopie świadctwa autentyczności mogą być wypełnione pismem drukowanym lub odręcznym. W tym ostatnim przypadku muszą one być wypełnione czarnym atramentem i wielkimi literami.

5. Świadctwa autentyczności są ważne tylko wtedy, jeśli zostały należycie wypełnione i zatwierdzone przez organ wydający, o którym mowa w art. 8.

⁽¹⁾ Dz.U. L 205 z 3.8.1985, s. 5.

Świadectwa autentyczności uważa się za należycie zatwierdzone, gdy zawierają datę i miejsce wydania i gdy noszą pieczęć organu wydającego oraz podpis osoby lub osób upoważnionych do podpisywania świadectw.

Pieczęć może być zastąpiona pieczęcią wydrukowaną na oryginalnie świadectwa autentyczności i jego kopiach.

Artykuł 8

1. Organ upoważniony przez Chile do wydawania świadectw autentyczności (zwany dalej „organem wydającym”), określony w załączniku IV, musi:

- a) zobowiązać się do weryfikacji pozycji na świadectwie autentyczności;
- b) zobowiązać się do przesyłania Komisji co najmniej raz w tygodniu wszelkich informacji umożliwiających kontrolowanie pozycji na świadectwie autentyczności.

2. Komisja może dokonać przeglądu załącznika IV w przypadku, gdy organ wydający nie jest już uznawany, gdy nie wypełnia on jednego z obowiązków na nim spoczywających lub gdy zostaje wyznaczony nowy organ wydający.

Artykuł 9

Komisja przekazuje właściwym organom państw członkowskich dostarczone jej przez organ w Chile wzory odcisków pieczęci stosowanych przez organ wydający oraz nazwiska i wzory podpisów osób upoważnionych do podpisywania świadectw autentyczności.

Artykuł 10

1. W drodze odstępstwa od art. 11 ust. 1 akapit drugi rozporządzenia (WE) nr 1301/2006, państwa członkowskie powiadamiają Komisję:

- a) nie później niż dnia 31 sierpnia po zakończeniu każdego okresu obowiązywania przywozowego kontyngentu taryfowego o ilościach produktów, łącznie z powiadomieniami o braku wniosków, dla których wydano pozwolenia na

przywóz w poprzednim okresie obowiązywania przywozowego kontyngentu taryfowego;

- b) nie później niż dnia 31 października po zakończeniu każdego okresu obowiązywania przywozowego kontyngentu taryfowego o ilościach produktów, łącznie z powiadomieniami o braku wniosków, objętych niewykorzystanymi lub wykorzystanymi częściowo pozwoleniami na przywóz i odpowiadających różnicy między ilościami wpisanymi na odwrocie pozwoleń na przywóz a ilościami, na które wydano te pozwolenia.

2. Nie później niż dnia 31 października po zakończeniu każdego okresu obowiązywania przywozowego kontyngentu taryfowego, państwa członkowskie powiadamiają Komisję o ilościach produktów rzeczywiście dopuszczonych do swobodnego obrotu w poprzednim okresie obowiązywania przywozowego kontyngentu taryfowego.

Jednakże, począwszy od okresu obowiązywania przywozowego kontyngentu taryfowego zaczynającego się w dniu 1 lipca 2009 r., państwa członkowskie przekazują Komisji szczegółowe informacje na temat ilości produktów wprowadzonych do swobodnego obrotu od dnia 1 lipca 2009 r. zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1301/2006.

3. Powiadomienia, o których mowa w ust. 1 oraz ust. 2 akapit pierwszy, są dokonywane zgodnie z załącznikami V, VI i VII do niniejszego rozporządzenia z zastosowaniem kategorii produktów określonych w załączniku V do rozporządzenia (WE) nr 382/2008.

Artykuł 11

Rozporządzenie (WE) nr 297/2003 zostaje uchylone.

Odesłania do uchylonego rozporządzenia odczytuje się jako odesłania do niniejszego rozporządzenia, zgodnie z tabelą korelacji w załączniku IX.

Artykuł 12

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 10 lipca 2009 r.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK I

Produkty objęte koncesjami taryfowymi, o których mowa w art. 1:

Numer serii	Kod CN	Opis	Stopa obniżki należności celnej (w %)	Roczna ilość od dnia 1 lipca 2009 r. do dnia 30 czerwca 2010 r. (waga netto produktu, w tonach)	Roczny wzrost od dnia 1 lipca 2010 r. (waga netto produktu, w tonach)
09.4181	0201 20 0201 30 00 0202 20 0202 30	Świeża, chłodzona lub mrożona wołowina i cielęcina ⁽¹⁾	100	1 650	100

⁽¹⁾ „Mięso zamrożone” oznacza mięso o wewnętrznej temperaturze -12°C lub niższej w momencie wprowadzenia na obszar celny Wspólnoty.

ZAŁĄCZNIK II

Wpisy określone w art. 3 ust. 2

- w języku bułgarskim: Регламент (EO) № 610/2009
 - w języku hiszpańskim: Reglamento (CE) n° 610/2009
 - w języku czeskim: Nařízení (ES) č. 610/2009
 - w języku duńskim: Forordning (EF) nr. 610/2009
 - w języku niemieckim: Verordnung (EG) Nr. 610/2009
 - w języku estońskim: Määrus (EÜ) nr 610/2009
 - w języku greckim: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 610/2009
 - w języku angielskim: Regulation (EC) No 610/2009
 - w języku francuskim: Règlement (CE) n° 610/2009
 - w języku włoskim: Regolamento (CE) n. 610/2009
 - w języku łotewskim: Regula (EK) Nr. 610/2009
 - w języku litewskim: Reglamentas (EB) Nr. 610/2009
 - w języku węgierskim: 610/2009/EK rendelet
 - w języku maltańskim: Regolament (KE) Nru 610/2009
 - w języku niderlandzkim: Verordening (EG) nr. 610/2009
 - w języku polskim: Rozporządzenie (WE) nr 610/2009
 - w języku portugalskim: Regulamento (CE) n.º 610/2009
 - w języku rumuńskim: Regulamentul (CE) nr. 610/2009
 - w języku słowackim: Nariadenie (ES) č. 610/2009
 - w języku słoweńskim: Uredba (ES) št. 610/2009
 - w języku fińskim: Asetus (EY) N:o 610/2009
 - w języku szwedzkim: Förordning (EG) nr 610/2009
-

ZAŁĄCZNIK III

Wzór formularza świadectwa autentyczności

1. Eksporter (nazwa i adres)	2. Świadectwo nr	ORYGINAŁ
4. Odbiorca (nazwa i adres)	3. Organ wydający	
6. Środek transportu	5. ŚWIADECTWO AUTENTYCZNOŚCI WOŁOWINY I CIELEŃCINY Rozporządzenie (WE) nr 610/2009	
7. Oznaczenia, numery, ilość i rodzaj opakowań, opis towarów	8. Waga brutto (kg)	9. Waga netto (kg)
10. Waga netto (słownie)		
11. ZAŚWIADCZENIE ORGANU WYDAJĄCEGO Ja, niżej podpisany(-a), zaświadczam, że wołowina/cielęcina opisana w niniejszym świadectwie pochodzi z Chile. Miejsce: Data: Podpis i pieczęć (lub wydrukowana pieczęć)		

Należy wypełnić maszynowo lub ręcznie, drukowanymi literami.

ZAŁĄCZNIK IV

Organ upoważniony przez Chile do wydawania świadectw autentyczności:

Asociación Gremial de Plantas Faenadoras Frigoríficas de Carnes de Chile
Teatinos 20 – Oficina 55
Santiago
Chile

ZAŁĄCZNIK V

Powiadomienie o pozwoleniach na przywóz (wydanych) — rozporządzenie (WE) nr 610/2009

Państwo członkowskie: ...

Zastosowanie art. 10 rozporządzenia (WE) nr 610/2009

Ilości produktów, dla których zostały wydane pozwolenia na przywóz

Od: ... do: ...

Nr porządkowy	Kategoria lub kategorie produktów ⁽¹⁾	Ilość (kilogramy masy produktu)
09.4181		

⁽¹⁾ Kategoria lub kategorie produktów zgodnie z załącznikiem V do rozporządzenia (WE) nr 382/2008.

ZAŁĄCZNIK VI

Powiadomienie o pozwoleniach na przywóz (ilości niewykorzystane) — rozporządzenie (WE) nr 610/2009

Państwo członkowskie: ...

Zastosowanie art. 10 rozporządzenia (WE) nr 610/2009

Ilości produktów, dla których pozwolenia na przywóz nie zostały wydane

Od: ... do: ...

Nr porządkowy	Kategoria lub kategorie produktów ⁽¹⁾	Ilości niewykorzystane (kilogramy masy produktu)
09.4181		

⁽¹⁾ Kategoria lub kategorie produktów zgodnie z załącznikiem V do rozporządzenia (WE) nr 382/2008.

ZAŁĄCZNIK VII

Powiadomienie o ilości produktów wprowadzonych do swobodnego obrotu — rozporządzenie (WE) nr 610/2009

Państwo członkowskie: ...

Zastosowanie art. 10 rozporządzenia (WE) nr 610/2009

Ilości produktów wprowadzone do swobodnego obrotu

Od: ... do: ... (okres obowiązywania przywozowego kontyngentu taryfowego)

Nr porządkowy	Kategoria lub kategorie produktów ⁽¹⁾	Ilości wprowadzone do swobodnego obrotu (kilogramy masy produktu)
09.4181		

⁽¹⁾ Kategoria lub kategorie produktów zgodnie z załącznikiem V do rozporządzenia (WE) nr 382/2008.

ZAŁĄCZNIK VIII

Uchylone rozporządzenie i jego kolejne zmiany

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 297/2003
(Dz.U. L 43 z 18.2.2003, s. 26)

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1118/2004
(Dz.U. L 217 z 17.6.2004, s. 10)

Tylko art. 9

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1965/2006
(Dz.U. L 408 z 30.12.2006, s. 30)

Tylko art. 5 i załącznik V

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 567/2007
(Dz.U. L 133 z 25.5.2007, s. 13)

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 332/2008
(Dz.U. L 102 z 12.4.2008, s. 17)

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 749/2008
(Dz.U. L 202 z 31.7.2008, s. 37)

Tylko art. 1 i załącznik I

ZAŁĄCZNIK IX

Tabela korelacji

Rozporządzenie (WE) nr 297/2003	Niniejsze rozporządzenie
Artykuł 1 ust. 1	Artykuł 1
Artykuły 2–9	Artykuły 2–9
Artykuł 9a	Artykuł 10
—	Artykuł 11
Artykuł 10 ust. 1	Artykuł 12
Artykuł 10 ust. 2	—
Załącznik I	Załącznik I
Załącznik IA	Załącznik II
Załącznik II	Załącznik III
Załącznik III	Załącznik IV
Załącznik IV	Załącznik V
Załącznik V	Załącznik VI
Załącznik VI	Załącznik VII
—	Załącznik VIII
—	Załącznik IX

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 611/2009**z dnia 10 lipca 2009 r.****w sprawie sprostowania rozporządzenia (WE) nr 1276/2008 w sprawie monitorowania na podstawie kontroli bezpośrednich wywozu produktów rolnych otrzymujących refundacje lub inne kwoty**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych (rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku)⁽¹⁾, w szczególności jego art. 170 lit. c) i art. 194 lit. a) w związku z art. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z tabelą korelacji zamieszczoną w załączniku IX do rozporządzenia Komisji (WE) nr 1276/2008⁽²⁾ treść art. 11 ust. 5 i załącznika II do tego rozporządzenia odpowiadają odpowiednio treści art. 3 ust. 2 i art. 1 rozporządzenia Komisji (WE) nr 3122/94 z dnia 20 grudnia 1994 r. ustanawiającego kryteria analiz ryzyka w odniesieniu do produktów rolnych otrzymujących refundacje⁽³⁾. W szczególności treść art. 11 ust. 5 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 1276/2008 odpowiada treści art. 3 ust. 2 tiret pierwsze rozporządzenia (WE) nr 3122/94. Jednakże podczas gdy art. 3 ust. 2 tiret pierwsze rozporządzenia (WE) nr 3122/94 odsyła do wszystkich kryteriów ustanowionych w art. 1 akapit drugi tego rozporządzenia, art. 11 ust. 5 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 1276/2008 odsyła jedynie do kryteriów ustanowionych w punkcie 1 załącznika II do tego ostatniego rozporządzenia.

- (2) Zważywszy, że powiadomienie o analizie ryzyka powinno obejmować wszystkie istotne elementy ryzyka, jak było ustanowione już w rozporządzeniu (WE) nr 3122/94, należy sprostować ograniczenie do punktu 1 załącznika II w odesłaniu do rozporządzenia (WE) nr 1276/2008 zamieszczonym w art. 11 ust. 5 lit. a) tego rozporządzenia.

- (3) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Wspólnej Organizacji Rynków Rolnych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W art. 11 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 1276/2008 lit. a) otrzymuje brzmienie:

- „a) zastosowanych środków, włącznie z instrukcjami dla służb krajowych, w celu stosowania selekcji w oparciu o analizę ryzyka, w świetle kryteriów określonych w załączniku II;”.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 10 lipca 2009 r.

W imieniu Komisji
Mariann FISCHER BOEL
Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 339 z 18.12.2008, s. 53.

⁽³⁾ Dz.U. L 330 z 21.12.1994, s. 31.

II

(Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja nie jest obowiązkowa)

DECYZJE

RADA

DECYZJA RADY

z dnia 7 lipca 2009 r.

dotycząca wytycznych w sprawie polityki zatrudnienia państw członkowskich

(2009/536/WE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 128 ust. 2,

uwzględniając wniosek Komisji,

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego ⁽¹⁾,

uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego ⁽²⁾,

po konsultacji z Komitetem Regionów,

uwzględniając opinię Komitetu Zatrudnienia,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) W odnowionej strategii lizbońskiej z 2005 roku akcent położono na wzrost gospodarczy i zatrudnienie. Wytyczne dotyczące zatrudnienia w ramach europejskiej strategii zatrudnienia oraz ogólne wytyczne polityki gospodarczej zostały przyjęte w ramach jednego zintegrowanego pakietu, przy czym europejska strategia zatrudnienia odgrywa wiodącą rolę przy wdrażaniu określonych w strategii lizbońskiej celów w dziedzinie zatrudnienia i rynków pracy.

(2) Z analizy krajowych programów reform państw członkowskich zawartych we wspólnym sprawozdaniu o zatrudnieniu wynika, że państwa członkowskie powinny w dalszym ciągu podejmować wszelkie możliwe starania w następujących priorytetowych dziedzinach: zachęcania coraz większej liczby osób do podejmowania pracy oraz utrzymywania ich w aktywności zawodowej; zwiększania podaży pracy i modernizacji

systemów zabezpieczenia społecznego; poprawy zdolności dostosowawczych pracowników i przedsiębiorstw; a także zwiększania inwestycji w kapitał ludzki poprzez podwyższenie jakości kształcenia i umożliwianie podnoszenia kwalifikacji.

(3) Z uwagi na obecny kryzys gospodarczy, wytyczne powinny być także narzędziem umożliwiającym reakcję na nagłe wyzwania związane z rosnącym bezrobociem i wykluczeniem społecznym. W najbliższej perspektywie polityka powinna koncentrować się na zintegrowanych strategiach w zakresie *flexicurity* mogących ułatwić podjęcie aktywności zawodowej, na oferowaniu bezrobotnym dostępnych miejsc pracy oraz na podnoszeniu kwalifikacji.

(4) W świetle przeprowadzonej przez Komisję oceny krajowych programów reform należy skoncentrować się na ich skutecznym i terminowym wdrażaniu, zwracając szczególną uwagę na uzgodnione cele i poziomy odniesienia oraz zaangażowanie partnerów społecznych.

(5) Wytyczne w sprawie zatrudnienia zostały przyjęte w roku 2008 z okresem ważności trzech lat, podczas których powinny być aktualizowane w bardzo ograniczonym stopniu.

(6) Podczas wdrażania wytycznych w sprawie zatrudnienia państwa członkowskie powinny korzystać z Europejskiego Funduszu Społecznego.

(7) Ponieważ wytyczne mają formę zintegrowanego pakietu, państwa członkowskie powinny w pełni wdrożyć ogólne wytyczne polityki gospodarczej,

⁽¹⁾ Opinia z dnia 11 marca 2009 r. (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).

⁽²⁾ Opinia z dnia 13 maja 2009 r. (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Wytyczne w sprawie polityki zatrudnienia państw członkowskich przedstawione w załączniku do decyzji Rady 2008/618/WE z dnia 15 lipca 2008 r. dotyczącej wytycznych w sprawie polityki zatrudnienia państw członkowskich ⁽¹⁾ zostają utrzymane w roku 2009, a państwa członkowskie uwzględniają je w swojej polityce zatrudnienia.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 7 lipca 2009 r.

W imieniu Rady

A. BORG

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 198 z 26.7.2008, s. 47.

KOMISJA

DECYZJA KOMISJI

z dnia 8 lipca 2009 r.

zmieniająca dodatek do załącznika VI do Aktu przystąpienia Bułgarii i Rumunii w odniesieniu do niektórych zakładów mleczarskich w Bułgarii

(notyfikowana jako dokument nr C(2009) 5314)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2009/537/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając Akt przystąpienia Bułgarii i Rumunii, w szczególności jego załącznik VI rozdział 4 sekcja B lit. f) akapit pierwszy,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W Akcie przystąpienia Bułgarii i Rumunii przyznano Bułgarii okresy przejściowe na osiągnięcie przez niektóre zakłady mleczarskie zgodności z wymogami rozporządzenia (WE) nr 853/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. ustanawiającego szczególne przepisy dotyczące higieny w odniesieniu do żywności pochodzenia zwierzęcego⁽¹⁾.
- (2) Bułgaria przedstawiła gwarancje, że trzy zakłady mleczarskie zakończyły proces modernizacji i obecnie spełniają wymogi prawa wspólnotowego. Jeden spośród tych zakładów jest upoważniony do odbioru i przetwarzania bez segregacji mleka surowego spełniającego wymagania UE i niespełniającego tych wymagań. Należy go zatem dodać do wykazu w rozdziale I dodatku do załącznika VI. Jeden zakład mleczarski wymieniony obecnie w rozdziale I będzie przetwarzał jedynie mleko surowe

spełniające wymagania UE i będzie zatem uznawany za zakład mleczarski zatwierdzony przez UE. Dlatego też zakład ten należy skreślić z wykazu w rozdziale I dodatku do załącznika VI

- (3) W związku z powyższym należy odpowiednio zmienić dodatek do załącznika VI do Aktu przystąpienia Bułgarii i Rumunii.
- (4) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Dodatek do załącznika VI do Aktu przystąpienia Bułgarii i Rumunii zostaje zmieniony zgodnie z załącznikiem do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, 8 lipca 2009 r.

W imieniu Komisji
Androulla VASSILIOU
Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 139 z 30.4.2004, s. 55.

ZAŁĄCZNIK

W rozdziale I dodatku do załącznika VI do Aktu przystąpienia Bułgarii i Rumunii wprowadza się następujące zmiany:

1) dodaje się pozycję w brzmieniu:

Nr	Nr weterynaryjny	Nazwa zakładu	Miasto/ulica lub wieś/region
„47	2812010	ET »Mladost-2-Yanko Yanev«	gr. Yambol, ul. »Yambolen« 13”

2) skreśla się następującą pozycję:

Nr	Nr weterynaryjny	Nazwa zakładu	Miasto/ulica lub wieś/region
„22	BG 2012043	»Agroprodukt« OOD	gr. Sliven kv. Industrialen”

DECYZJA KOMISJI

z dnia 10 lipca 2009 r.

zmieniająca decyzję 2008/456/WE ustanawiającą zasady wykonania decyzji nr 574/2007/WE Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającej Fundusz Granic Zewnętrznych na lata 2007–2013 jako część programu ogólnego „Solidarność i zarządzanie przepływami migracyjnymi” w odniesieniu do systemów zarządzania i kontroli państw członkowskich, zasad zarządzania administracyjnego i finansowego oraz kryteriów kwalifikowalności wydatków na realizację projektów współfinansowanych ze środków Funduszu

(notyfikowana jako dokument nr C(2009) 5373)

(Jedynie tekst w języku angielskim, bułgarskim, czeskim, duńskim, estońskim, fińskim, francuskim, greckim, hiszpańskim, litewskim, łotewskim, maltańskim, niderlandzkim, niemieckim, polskim, portugalskim, rumuńskim, słowackim, słoweńskim, szwedzkim, węgierskim oraz włoskim jest autentyczny)

(2009/538/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając decyzję nr 574/2007/WE Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającą Europejski Fundusz Granic Zewnętrznych na lata 2007–2013 jako część programu ogólnego „Solidarność i zarządzanie przepływami migracyjnymi”⁽¹⁾, w szczególności jej art. 25 i art. 37 ust. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W świetle doświadczeń zebranych po uruchomieniu Funduszu właściwe jest przedłużenie okresu kwalifikowalności programów rocznych w celu umożliwienia państwom członkowskim skutecznego wdrożenia Funduszu i dostosowania harmonogramu składania sprawozdań końcowych z wdrażania programu rocznego.
- (2) Właściwe jest także dostosowanie procedury składania zmienionych programów rocznych przez państwa członkowskie.
- (3) Zgodnie z art. 1 i 2 Protokołu w sprawie stanowiska Danii dołączonego do Traktatu o Unii Europejskiej oraz do Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską, Dania włączyła decyzję nr 574/2007/WE do swojego prawa krajowego, jest zatem związana niniejszą decyzją.
- (4) Niniejsza decyzja stanowi rozwinięcie przepisów dorobku Schengen, które nie mają zastosowania wobec Zjednoczonego Królestwa, zgodnie z decyzją Rady 2000/365/WE z dnia 29 maja 2000 r. dotyczącą wniosku Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej o zastosowanie wobec niego niektórych przepisów dorobku Schengen⁽²⁾ oraz późniejszą

decyzją Rady 2004/926/WE z dnia 22 grudnia 2004 r. w sprawie wprowadzenia w życie części dorobku Schengen przez Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej⁽³⁾. Zjednoczone Królestwo nie jest zatem związane przepisami niniejszej decyzji ani nie podlega jej stosowaniu.

- (5) Niniejsza decyzja stanowi rozwinięcie przepisów dorobku Schengen, które nie mają zastosowania wobec Irlandii, zgodnie z decyzją Rady 2002/192/WE z dnia 28 lutego 2002 r. dotyczącą wniosku Irlandii o zastosowanie wobec niej niektórych przepisów dorobku Schengen⁽⁴⁾. Irlandia nie jest zatem związana przepisami niniejszej decyzji ani nie podlega jej stosowaniu.
- (6) W odniesieniu do Islandii i Norwegii decyzja 2007/574/WE stanowi rozwinięcie przepisów dorobku Schengen w rozumieniu umowy zawartej przez Radę Unii Europejskiej oraz Republikę Islandii i Królestwo Norwegii dotyczącej włączenia tych dwóch państw we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen⁽⁵⁾, które mieszczą się w obszarze określonym w art. 1 pkt A i B decyzji Rady 1999/437/WE z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie niektórych warunków stosowania układu zawartego przez Radę Unii Europejskiej i Republikę Islandii oraz Królestwo Norwegii dotyczącego włączenia tych dwóch państw we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen⁽⁶⁾.
- (7) W odniesieniu do Szwajcarii decyzja 2007/574/WE stanowi rozwinięcie przepisów dorobku Schengen w rozumieniu umowy podpisanej przez Unię Europejską, Wspólnotę Europejską i Konfederację Szwajcarską dotyczącej włączenia Konfederacji Szwajcarskiej we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen, które wchodzą w zakres obszaru, o którym mowa w art. 4 ust. 1 decyzji Rady w sprawie podpisania w imieniu Wspólnoty Europejskiej oraz tymczasowego stosowania niektórych postanowień tej umowy.

⁽¹⁾ Dz.U. L 144 z 6.6.2007, s. 22.

⁽²⁾ Dz.U. L 131 z 1.6.2000, s. 43.

⁽³⁾ Dz.U. L 395 z 31.12.2004, s. 70.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 64 z 7.3.2002, s. 20.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 176 z 10.7.1999, s. 36.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 176 z 10.7.1999, s. 31.

(8) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Komitetu „Solidarność i Zarządzanie przepływami migracyjnymi”,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W decyzji Komisji 2008/456/WE ⁽¹⁾ wprowadza się następujące zmiany:

1) artykuł 23 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. W celu zmiany programu rocznego zatwierzonego przez Komisję zgodnie z art. 23 ust. 4 aktu podstawowego dane państwo członkowskie przedkłada Komisji zmieniony projekt programu rocznego najpóźniej trzy miesiące przed końcem okresu kwalifikowalności. Komisja sprawdza i w jak najszybszym terminie zatwierdza zmieniony program zgodnie z procedurą określoną w art. 23 ust. 4 aktu podstawowego.”;

2) w pkt 4.1 części A załącznika V słowa „Lista procedur odzyskania środków, które na dzień 30 czerwca roku N + 2 (N = rok programu rocznego) są w toku” zastępuje się słowami „Lista procedur odzyskania środków, które na sześć miesięcy po upływie terminu kwalifikowalności wydatku są w toku.”;

3) w załączniku XI pkt I.4.1 otrzymuje następujące brzmienie:

„1. Koszty związane z projektem muszą zostać poniesione, a odpowiednie płatności (poza amortyzacją) dokonane po dniu 1 stycznia roku wskazanego w decyzji o finansowaniu, zatwierdzającej programy roczne państw członkowskich. Okres kwalifikowalności trwa do dnia 30 czerwca roku N (*) + 2, co oznacza, że koszty związane z projektem muszą zostać poniesione przed tym dniem.

(*) Gdzie »N« oznacza rok wskazany w decyzji o finansowaniu zatwierdzającej programy roczne państw członkowskich.”;

4) w załączniku XI, pkt V.3. otrzymuje następujące brzmienie:

„3. Działania i płatności związane z pomocą techniczną muszą zostać wykonane po dniu 1 stycznia roku określonego w decyzji finansowej zatwierdzającej programy roczne państw członkowskich. Okres kwalifikowalności trwa najpóźniej do końca terminu składania ostatecznych sprawozdań z realizacji programów rocznych.”.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja dotyczy wszystkich programów rocznych, w których przypadku saldo nie zostało wypłacone w dniu jej przyjęcia.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja skierowana jest do Królestwa Belgii, Republiki Bułgarii, Republiki Czeskiej, Republiki Federalnej Niemiec, Republiki Estońskiej, Republiki Greckiej, Królestwa Hiszpanii, Republiki Francuskiej, Republiki Włoskiej, Republiki Cypryjskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Litewskiej, Wielkiego Księstwa Luksemburga, Republiki Węgierskiej, Republiki Malty, Królestwa Niderlandów, Republiki Austrii, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Portugalii, Rumunii, Republiki Słowenii, Republiki Słowackiej, Republiki Finlandii oraz Królestwa Szwecji.

Sporządzono w Brukseli, dnia 10 lipca 2009 r.

W imieniu Komisji
Jacques BARROT
Wiceprzewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 167 z 27.6.2008, s. 1.

DECYZJA KOMISJI

z dnia 10 lipca 2009 r.

zmieniająca decyzję 2000/96/WE w sprawie stopniowego obejmowania chorób zakaźnych siecią wspólnotową zgodnie z decyzją nr 2119/98/WE Parlamentu Europejskiego i Rady

(notyfikowana jako dokument nr C(2009) 5457)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2009/539/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając decyzję nr 2119/98/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 września 1998 r. ustanawiającą sieć nadzoru i kontroli epidemiologicznej chorób zakaźnych we Wspólnocie ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 3 lit. a),

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Decyzja Komisji 2000/96/WE z dnia 22 grudnia 1999 r. w sprawie stopniowego obejmowania chorób zakaźnych siecią wspólnotową zgodnie z decyzją nr 2119/98/WE Parlamentu Europejskiego i Rady ⁽²⁾ wymienia choroby zakaźne, które mają być objęte nadzorem epidemiologicznym w sieci wspólnotowej, w tym m.in. „choroby, którym zapobiega szczepienie”. Kategorią tą objęte są choroby, dla których dostępne są już szczepionki, oraz inne, dla których opracowanie i wyprodukowanie szczepionki we względnie krótkim czasie jest możliwe ze względu na dostępność wiedzy naukowej i technicznej.

(2) W Ameryce Północnej pojawił się ostatnio nowy zjadliwy wirus grypy, który – jak odnotowano – przenosi się z człowieka na człowieka i który rozprzestrzenił się już na kilka państw członkowskich. Ponieważ istnieje poważne ryzyko, że ta nowa sytuacja epidemiologiczna przerodzi się w pandemię grypy, Światowa Organizacja Zdrowia uznała chorobę wywoływaną tym wirusem za zagrożenie dla zdrowia publicznego o zasięgu międzynarodowym zgodnie z Międzynarodowymi przepisami zdrowotnymi (2005).

(3) Nowa choroba powinna zostać zaklasyfikowana do kategorii „choroby, którym zapobiega szczepienie”, ponieważ, mimo iż obecnie nie jest dostępna szczepionka, która mogłaby jej zapobiec, ze względu na dostępność wiedzy naukowej i technicznej szczepionkę taką można będzie opracować i wyprodukować, jak tylko szczep wirusa zostanie ostatecznie zidentyfikowany.

(4) Wirus ten objęty jest hasłem „Grypa”, zamieszczonym już w pkt 2.1 załącznika I do decyzji 2000/96/WE. Jednak ze względu na potencjał wirusa do wywołania pandemii oraz potrzebę natychmiastowej i skutecznej koordynacji pomiędzy Wspólnotą i państwami członkowskimi w tym zakresie wirus ten powinien zostać wymieniony z nazwy jako jeden z możliwych typów wirusa grypy. Konkretny wpis pozwala z kolei na przyjęcie szczególnej definicji przypadku zgodnie z decyzją Komisji 2002/253/WE z dnia 19 marca 2002 r. ustanawiającą definicje przypadku w celu zgłaszania chorób zakaźnych do sieci wspólnotowej na podstawie decyzji nr 2119/98/WE Parlamentu Europejskiego i Rady ⁽³⁾, co umożliwia lepsze ukierunkowanie przepływu informacji w ramach sieci wspólnotowej na mocy art. 4 decyzji nr 2119/98/WE.

(5) W decyzji Komisji 2009/363/WE z dnia 30 kwietnia 2009 r. zmieniającej decyzję 2002/253/WE ustanawiającą definicje przypadku w celu zgłaszania chorób zakaźnych do sieci wspólnotowej na podstawie decyzji nr 2119/98/WE Parlamentu Europejskiego i Rady ⁽⁴⁾ wprowadzono już szczególną definicję przypadku dla grypy A(H1N1) do załącznika do decyzji 2002/253/WE. Konieczne jest zatem nadanie tej decyzji mocy wstecznej w celu dopilnowania, aby miała ona zastosowanie od tego samego dnia co decyzja 2009/363/WE.

(6) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Komitetu powołanego na podstawie art. 7 decyzji nr 2119/98/WE,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W pkt 2.1 załącznika I do decyzji 2000/96/WE termin „Grypa” zastępuje się terminem „Grypa, w tym grypa A(H1N1)”.

Artykuł 2

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 30 kwietnia 2009 r.

⁽¹⁾ Dz.U. L 268 z 3.10.1998, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 28 z 3.2.2000, s. 50.

⁽³⁾ Dz.U. L 86 z 3.4.2002, s. 44.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 110 z 1.5.2009, s. 58.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 10 lipca 2009 r.

W imieniu Komisji
Androulla VASSILIOU
Członek Komisji

DECYZJA KOMISJI**z dnia 10 lipca 2009 r.****zmieniająca decyzję 2002/253/WE w odniesieniu do definicji przypadku w celu zgłaszania grypy A(H1N1) do sieci wspólnotowej***(notyfikowana jako dokument nr C(2009) 5465)***(Tekst mający znaczenie dla EOG)****(2009/540/WE)**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając decyzję nr 2119/98/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 września 1998 r. ustanawiającą sieć nadzoru i kontroli epidemiologicznej chorób zakaźnych we Wspólnocie ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 3 lit. c),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 2 decyzji Komisji 2002/253/WE z dnia 19 marca 2002 r. ustanawiającej definicje przypadku w celu zgłaszania chorób zakaźnych do sieci wspólnotowej na podstawie decyzji nr 2119/98/WE Parlamentu Europejskiego i Rady ⁽²⁾ definicje przypadku ustanowione w załączniku do tej decyzji powinny być aktualizowane w niezbędnym zakresie na podstawie najnowszych danych naukowych.
- (2) Decyzją Komisji 2009/363/WE z dnia 30 kwietnia 2009 r. zmieniającą decyzję 2002/253/WE ustanawiającą definicje przypadku w celu zgłaszania chorób zakaźnych do sieci wspólnotowej na podstawie decyzji nr 2119/98/WE Parlamentu Europejskiego i Rady ⁽³⁾ wprowadzono nową definicję przypadku w związku z niedawnym wystąpieniem ogniska nowego wirusa grypy w Ameryce Północnej i niedawnym wystąpieniem przypadków zachorowań w kilku państwach członkowskich.

- (3) Światowa Organizacja Zdrowia oficjalnie nazwała obecną chorobę „grypa A(H1N1)”. Niezbędne jest zatem uaktualnienie decyzji 2002/253/WE w celu zastosowania tej nazwy zamiast nazwy nadanej wirusowi decyzją 2009/363/WE.

- (4) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Komitetu powołanego na podstawie art. 7 decyzji nr 2119/98/WE,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W załączniku do decyzji 2002/253/WE nagłówek „NOWY WIRUS GRYPY A(H1N1) (TAK ZWANY WIRUS GRYPY ŚWIŃ A(H1N1) I WIRUS GRYPY MEKSYKAŃSKIEJ) (1)” otrzymuje brzmienie „GRYPA A(H1N1)”.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 10 lipca 2009 r.

W imieniu Komisji
Androulla VASSILIOU
Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 268 z 3.10.1998, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 86 z 3.4.2002, s. 44.

⁽³⁾ Dz.U. L 110 z 1.5.2009, s. 58.

SPROSTOWANIA

Sprostowanie do rozporządzenie Komisji (WE) nr 438/2009 z dnia 26 maja 2009 r. otwierającego i ustalającego zarządzanie kontyngentami taryfowymi na przywóz byków, krów i jałówek niektórych ras alpejskich i górskich, przeznaczonych do celów innych niż ubój

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 128 z dnia 27 maja 2009 r.)

Strona 58, art. 2 ust. 2:

zamiast: „09.4197”,

powinno być: „09.0115”.

Sprostowania

- ★ Sprostowanie do rozporządzenie Komisji (WE) nr 438/2009 z dnia 26 maja 2009 r. otwierającego i ustalającego zarządzanie kontyngentami taryfowymi na przywóz byków, krów i jałówek niektórych ras alpejskich i górskich, przeznaczonych do celów innych niż ubój (Dz.U. L 128 z 27.5.2009) 25



CENY PRENUMERATY w 2009 r. (bez VAT, włącznie z normalną opłatą za dostawę przesyłki)

Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	1 000 EUR/rok (*)
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	100 EUR/miesiąc (*)
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wersja papierowa + roczne wydanie CD-ROM	w 22 językach urzędowych UE	1 200 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria L, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	700 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria L, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	70 EUR/miesiąc
Dziennik Urzędowy UE, seria C, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	400 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria C, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	40 EUR/miesiąc
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, miesięczne wydanie CD-ROM (komplet)	w 22 językach urzędowych UE	500 EUR/rok
Suplement do Dziennika Urzędowego (seria S) – Ogłoszenia o przetargach, CD-ROM dwa razy w tygodniu	wielojęzyczny: w 23 językach urzędowych UE	360 EUR/rok (= 30 EUR/miesiąc)
Dziennik Urzędowy UE, seria C – Konkursy	w językach, których dotyczy konkurs	50 EUR/rok

(*) Pojedyncze egzemplarze: od 1 do 32 stron: 6 EUR
od 33 do 64 stron: 12 EUR
powyżej 64 stron: cena ustalana indywidualnie

Prenumerata *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, który jest wydawany w językach urzędowych Unii, dostępna jest w 22 wersjach językowych. Dziennik Urzędowy składa się z dwóch serii – L (Legislacja) oraz C (Informacje i zawiadomienia).

Dla każdej wersji językowej jest otwierana osobna prenumerata.

Zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 920/2005, opublikowanym w Dzienniku Urzędowym L 156 z dnia 18 czerwca 2005 r., instytucje Unii Europejskiej nie mają obowiązku sporządzania wszystkich aktów prawnych w języku irlandzkim ani publikowania ich w tym języku. W związku z tym irlandzkie wydania Dziennika Urzędowego sprzedawane są osobno.

Prenumerata Suplementu do Dziennika Urzędowego (seria S – Ogłoszenia o przetargach) obejmuje wszystkie 23 wersje językowe na pojedynczym CD-ROM-ie.

Na żądanie prenumeratorzy *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* mogą otrzymać różne załączniki do Dziennika Urzędowego. Prenumeratory informowani są o publikacji załączników poprzez zawiadomienia dołączane do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sprzedaż i prenumerata

Odpłatne publikacje, wydawane przez Urząd Oficjalnych Publikacji Wspólnot Europejskich, dostępne są u naszych dystrybutorów handlowych. Wykaz dystrybutorów handlowych znajduje się na stronie internetowej:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_pl.htm

Portal EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) zapewnia bezpośredni i bezpłatny dostęp do prawodawstwa Unii Europejskiej. EUR-Lex umożliwia dostęp do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* oraz traktatów, aktów prawnych, orzecznictwa oraz aktów przygotowawczych.

Dodatkowe informacje o Unii Europejskiej znajdują się na stronie: <http://europa.eu>